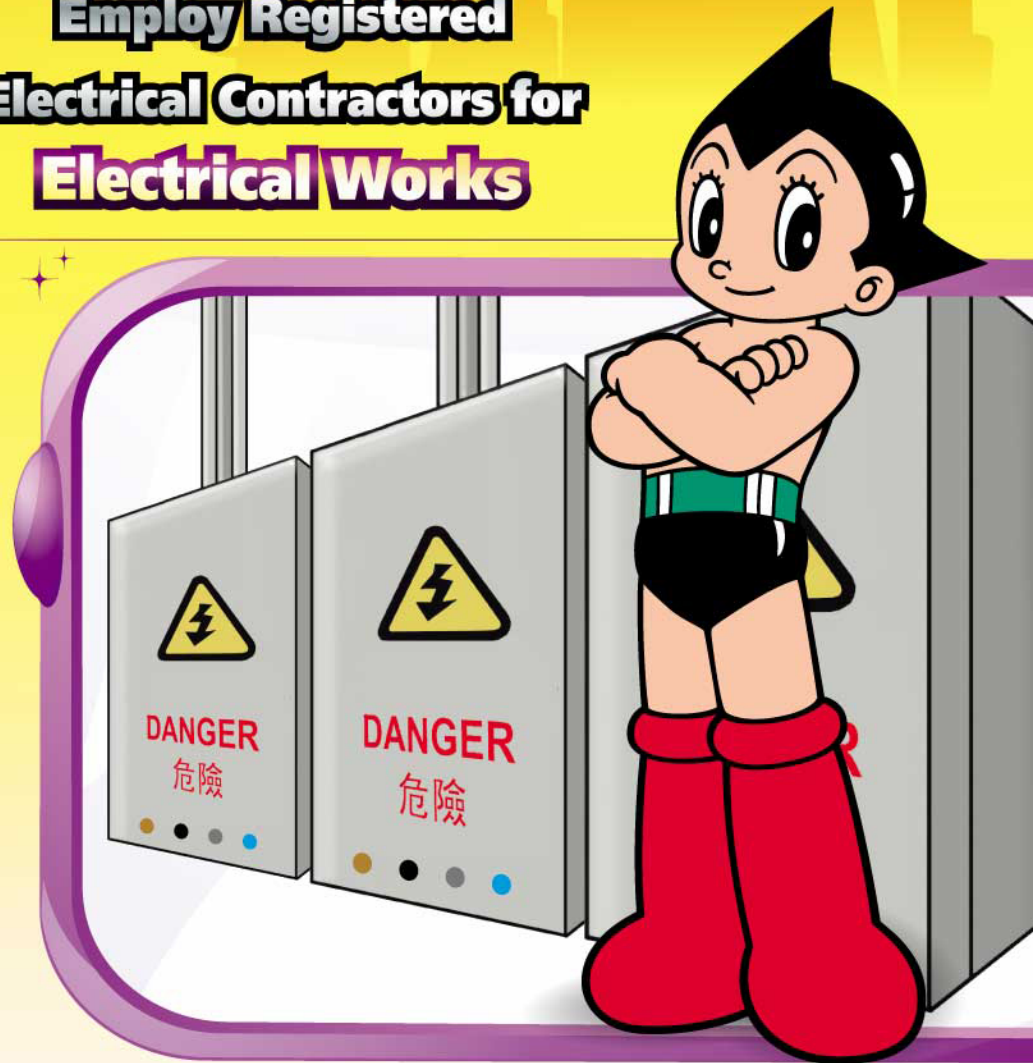


僱用註冊電業承辦商 進行電力工作

Employ Registered
Electrical Contractors for
Electrical Works



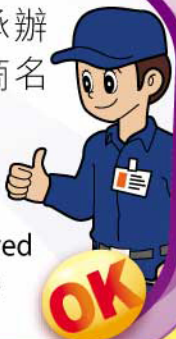
電力法例  機電工程署

香港九龍啟成街3號
Electricity Legislation
Electrical and Mechanical Services Department
3 Kai Shing Street, Kowloon, Hong Kong
電話 Tel.: (852) 1823 傳真 Fax: (852) 2895 4929
網址 Homepage: www.emsd.gov.hk
電郵 E-mail: info@emsd.gov.hk



電力裝置擁有人須僱用註冊電業承辦商進行電力工作。註冊電業承辦商名單可在機電工程署網頁找到。

Owners of an electrical installation shall employ a registered electrical contractor to carry out electrical works. The list of registered electrical contractors is obtainable from the EMSD website.



電力工作包括任何電力裝置的安裝、校驗、檢查、測試、維修、改裝或修理，亦包括監督工程、簽發工程證明書和設計證明書。



Electrical works include works in relation to the installation, commissioning, inspection, testing, maintenance, modification or repair of an electrical installation. They also include the supervision and certification of that work and the certification of design of that installation.



任何人如觸犯有關法例，最高可處罰款\$100,000及監禁6個月。

A person who commits an offence under the relevant ordinance is liable to a fine of \$100,000 and imprisonment for 6 months.



如電器是由固定電路供電（即非由插座供電），例如燈飾、冷氣機、電熱水爐等，必須僱用註冊電業承辦商進行線路接駁。

If the power of an electrical appliance is supplied from a fixed electrical circuit (i.e. not supplied by socket outlets), e.g. lighting, air-conditioner or electric water heater, the connection work must be done by a registered electrical contractor.



如裝修工程涉及任何加裝或改裝電力裝置，例如加改插座、電燈位或開關掣等，必須確保所僱用的承辦商是註冊電業承辦商。

If a renovation work involves addition or alteration to an electrical installation, such as installation or relocation of socket outlets, lighting points or power switches, ensure that the employed contractor is a registered electrical contractor.

